

Willkommen
Dobrodošli! Welcome
Bun venit! Добро дошли!

Munkaerő-kölcsönzés keretében végzett munka – ismeri jogait?

European Fair Mobility Project

European Fair Mobility Project

DGB fair

Tanácsadó irodák közép- és kelet-európai dolgozóknak
www.fair-labour-mobility.eu

Projektvezetés

Dominiq ue John

Telefon (+49) 030/21 24 05 40

John.Bfw@dgb.de

Vladimir Bogoeski

Telefon (+49) 030/21 23 29 96

Vladimir.Bogoeski@dgb.de

Faire Mobilität Berlin tanácsadás

Dr. Sylwia Timm

Telefon (+49) 030/21 01 64 37

sylwia.timm@dgb.de

Vladimir Bogoeski

Telefon (+49) 030/21 23 29 96

vladimir.bogoeski@dgb.de

Faire Mobilität Dortmund tanácsadás

Szabolcs Sepsi

Telefon (+49) 0231/54 50 79 82

szabolcs.sepsi@bfw.eu.com

Stefanie Albrecht

Telefon (+49) 0151/12 28 18 57

stefanie.albrecht@bfw.eu.com

Faire Mobilität Frankfurt/Main tanácsadás

Letitia Matarea-Türk

Telefon (+49) 069/27 29 75 67

letitia.tuerk@igbau.de

Ilona Jocher

Telefon (+49) 069/27 29 75 66

ilona.jocher@igbau.de

Faire Mobilität München tanácsadás

Nadia Kluge

Telefon (+49) 089/51 39 90 18

nadia.kluge@bfw.eu.com

Bojidar Beremski

Telefon (+49) 089/51 24 27 72

bojidar.beremski@bfw.eu.com

Faire Mobilität-EU tanácsadás a FGS Familia szervezetnél Bukarestben, Romániában

Dan Cristescu

Telefon (+40) 03 12 38 86

dan@fgs.ro

Faire Mobilität Stuttgart tanácsadás

Dr. Dorota Kempster

Telefon (+49) 0711/12 09 36 35

dorota.kempster@bfw.eu.com

Katarina Frankovic

Telefon (+49) 0711/12 09 36 36

katarina.frankovic@bfw.eu.com

Faire Mobilität-EU tanácsadás a ZSSS-nél Ljubljanában, Szlovéniában

Telefon (+386) 031 68 96 21

Ana.Jakopic@sindikato-zsss.si

Faire Mobilität Hamburg tanácsadás

Jochen Empen

Telefon (+49) 0151/22 21 64 38

empen.bfw@dgb.de

Faire Mobilität-EU tanácsadás a CITUB (KNSB) szervezetnél Szófiában, Bulgáriában

Telefon (+359) 024 01 04 42

nbotevska@citub.net

Maq Gramovska

Telefon (+359) 024 01 04 78

mgramovska@citub.net

Támogatók:



Hans Böckler
Stiftung



Zveza svobodnih sindikato
Slovenije



Munkaerő-kölcsönzés keretében végzett munka – Ön is ide tartozik? Sok mobil munkavállaló kölcsönzött munkaerőként dolgozik Németországban. Önre meghatározott fizetési szabályok és munkafeltételek vonatkoznak.

Mi az a munkaerő-kölcsönzés keretében végzett munka?

Németországban az időszakos munka és a kölcsönzött munkaerőként végzett munka kifejezéseket gyakran azonos értelemben használják. Gyakran munkaerő-kölcsönzésről beszélnek.

A munkaerő-kölcsönző cég egy adott időre kikölcsönzi Önt a munkavégzés helyeként szolgáló üzemnek. Az Ön munkáltatója a munkaerő-kölcsönző cég, nem pedig a munkavégzés helye szerinti vállalat. Az utasításokat azonban a munkavégzés helye szerinti vállalattól kapja. Ezenkívül ezen cég üzemi tanácsához fordulhat. A fi-

zetés és a munkafeltételek tekintetében (mint pl. munkaidő és szabadság) azonban a munkaerő-kölcsönző cég marad az Ön kapcsolattartója.

Fontos: Ön a munkaerő-kölcsönző céggel írta alá a szerződést. Ez a cég minden jog és kötelezettség tekintetében az Ön munkáltatója! A munkaerő-kölcsönző cégek nem munkaközvetítő ügynökségek! A munkaerő-kölcsönző cégek tevékenységéhez a szövetségi munkaügyi hivatal különleges engedélyre van szüksége.

Ismeri a jogait?

Németországban majdnem minden munkaerő-kölcsönző cég két érvényes bérmegállapodásra hivatkozik a munkaszerződésekben: DGB-BAP vagy DGB-iGZ. Ezen bérmegállapodásokban a munkafeltételek és a fizetés általánosan van szabályozva

az összes kölcsönzött munkaerőre vonatkozóan. Az Ön munkaszerződésében gyakran szerepel a bérmegállapodás. A munkáltatónak az Ön kérésére át kell adnia az érvényes bérmegállapodást.

Mennyit keresek?

A kölcsönzött munkaerő bérmegállapodásaiban a törvény által előírt minimálbérekben állapodnak meg. Jelenleg bruttó 8,50 €/óra a nyugati és bruttó 7,86 €/óra a keleti tartományokban. 2015. április 1-től a minimálberek bruttó 8,80 €/órára (nyugati tartományok) és bruttó 8,20 €/órára (keleti tartományok) emelkednek. Ha nincs Önre érvényes bérmegállapodás, akkor legalább annyit kell keresnie, mint a munkavégzés helye szerinti vállalatnál az Önnel azonos munkakörben dolgozók (egyenlő bérezés elve). Az Ön tényleges fizetése a bérkategóriába való besorolásból

adódik. A bérmegállapodásban 9 bérkategória van. A besorolás az adott tevékenységtől függ.

Figyelem: Szakmunka esetén nem sorolható az 1-es bérkategóriába, hanem annál többet kell keresnie!

Ehhez jön még a bérmegállapodásban szabályozott túlórapótlék, a vasárnapi, ünnepnapos és éjszakai munkavégzésért járó pótlék, a szálláspénz vagy egy ingyenes szállás, ha a munkavégzés helye a cég székhelyétől távol van.

Hogyan működik a munkaidő-nyilvántartás?

Munkaerő-kölcsönzés esetén legtöbbször 35 órás munkahétben állapodnak meg. Az Ön munkaideje azonban gyakran a munkavégzés helye szerinti vállalat műszakbeosztásától függ. A munkaidő-nyilvántartásban plusz és mínusz órákat gyűjt, amikor a szerződésben szereplőnél több vagy kevesebb órát dolgozik.

A munkaidő-nyilvántartásban a megengedett túlórák száma azonban korlátozott van: 150 a DGB-iGZ és 200 a DGB-BAP bérmegállapodás szerint.

Egyes munkaerő-kölcsönzők a normál fizetéssel együtt kifizetik a túlórákat. Mások

csak akkor fizetik ki a túlórákat, amikor eléri a megengedett limitet vagy amikor a szerződés lejár. Ha vannak túlórák a munkaidő-nyilvántartásban, akkor Ön és a munkáltató szabadsággal történő kiegyenlítést (további szabadnapok) kérhet, illetve rendelhet el.

Ha az Ön munkaidő-nyilvántartásában több mint 105 túlóra van, akkor Ön kérheti ezen órák kifizetését.

Mi történik, ha nincs megfelelő munka számomra?

A le nem dolgozott idő után is jogosult fizetésre!

Ha a munkáltató nem tud munkát adni Önnek, akkor Ön tovább kapja normál fizetését addig, amíg munkavégzésre kész. A munkáltató nem vonhat le ezért órákat a munkaidő-nyilvántartásról, illetve nem kényszerítheti Önt arra, hogy szabadságra menjen!

Ha a munkavégzés helye szerinti üzemben már nincs munka az Ön számára, az nem ad okot a felmondásra. A munkaerő-kölcsönző cég köteles Önnek egy másik vállalatnál munkát keresni.

Figyelem: Munkaerő-kölcsönzés esetén nagyon rövid a felmondási idő, amikor Ön próbaidőn van.

Mi a teendő, ha a fizetés kiszámítása nem megfelelő?

Munkaerő-kölcsönzés esetén rövid bérkifizetési határidők vannak, amelyekben belül Ön például a tévesen elszámolt munkaidőket vagy a jogtalan levonásokat érvényesítheti. A ki nem fizetett munkabért az esedékességtől számítva három hónapon

bülsz írásban kell követelni a munkáltatótól. Ellenkező esetben igénye elévül! Azonnal írásban érvényesítse a ki nem fizetett bérének kifizetését! Forduljon tanácsadóhoz, ha kérdése van vagy támogatásra van szüksége.

Javaslatunk: Legyen szakszervezeti tag Németországban már az első munkanaptól fogva! Vegye fel a kapcsolatot az illetékes szakszervezettel, vagy kétség esetén forduljon tanácsadóhoz. Ha az Ön hazájában szakszervezeti tag, kérdezze meg az illetékes német szakszervezetet, hogy elfogadják-e az Ön tagságát.